

Dziennik Urzędowy

L 113

Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Legislacja

Tom 55

25 kwietnia 2012

Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie Rady (UE) nr 354/2012 z dnia 23 kwietnia 2012 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 765/2006 dotyczące środków ograniczających wobec Białorusi 1
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 355/2012 z dnia 24 kwietnia 2012 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 690/2008 uznające chronione strefy narażone na szczególne ryzyko dla zdrowia roślin we Wspólnocie 2
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 356/2012 z dnia 24 kwietnia 2012 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1239/2011 w odniesieniu do okresów, w których można składać oferty w odpowiedzi na drugi przetarg częściowy i kolejne przetargi częściowe w roku gospodarczym 2011/2012 na przywóz cukru z zastosowaniem obniżonej stawki celnej 4
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 357/2012 z dnia 24 kwietnia 2012 r. zmieniające rozporządzenie (UE) nr 29/2012 w sprawie norm handlowych w odniesieniu do oliwy z oliwek 5
- Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 358/2012 z dnia 24 kwietnia 2012 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw 6

Cena: 3 EUR

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

DECYZJE

2012/211/UE:

- ★ Decyzja Rady z dnia 13 marca 2012 r. w sprawie zmiany decyzji 2011/734/UE skierowanej do Grecji celem wzmocnienia i pogłębienia nadzoru budżetowego oraz wezwania Grecji do zastosowania środków służących ograniczeniu deficytu uznanych za niezbędne w celu likwidacji nadmiernego deficytu 8
- ★ Decyzja Rady 2012/212/WPZiB z dnia 23 kwietnia 2012 r. zmieniająca decyzję 2010/639/WPZiB w sprawie środków ograniczających wobec Białorusi 11

2012/213/UE:

- ★ Decyzja wykonawcza Komisji z dnia 23 kwietnia 2012 r. w sprawie tymczasowego odstępstwa od reguł pochodzenia określonych w załączniku II do rozporządzenia Rady (WE) nr 1528/2007 w celu uwzględnienia szczególnej sytuacji Suazi w odniesieniu do brzoskwiń, gruszek i ananasów (notyfikowana jako dokument nr C(2012) 2511) 12

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE RADY (UE) NR 354/2012

z dnia 23 kwietnia 2012 r.

zmieniające rozporządzenie (WE) nr 765/2006 dotyczące środków ograniczających wobec Białorusi

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 215,

uwzględniając decyzję Rady 2012/212/WPZiB z dnia 23 kwietnia 2012 r. zmieniającą decyzję 2010/639/WPZiB w sprawie środków ograniczających wobec Białorusi ⁽¹⁾,

uwzględniając wspólny wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa oraz Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 765/2006 ⁽²⁾ stanowi o zamrożeniu aktywów prezydenta Aleksandra Łukaszenki i niektórych urzędników z Białorusi, jak również osób odpowiedzialnych za przypadki poważnego naruszenia praw człowieka lub represje wobec społeczeństwa obywatelskiego i opozycji demokratycznej oraz osób i podmiotów czerpiących korzyści z reżimu Aleksandra Łukaszenki lub wspierających ten reżim.
- (2) Decyzją Rady 2012/212/WPZiB Rada postanowiła, że należy ustanowić odstępstwo od zamrożenia aktywów w celu zapewnienia dostępności funduszy lub zasobów gospodarczych do oficjalnych celów misji dyplomatycznych lub konsularnych lub organizacji międzynarodowych korzystających z immunitetów zgodnie z prawem międzynarodowym.

- (3) Wyżej wymieniony środek wchodzi w zakres stosowania Traktatu, zatem do nadania mu skuteczności niezbędne są działania regulacyjne na szczeblu Unii, w szczególności, aby zapewnić jednolite stosowanie tego środka przez podmioty gospodarcze we wszystkich państwach członkowskich.
- (4) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 765/2006,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 765/2006 dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 4b

W drodze odstępstwa od art. 2 właściwe organy państw członkowskich, wskazane na stronach internetowych wymienionych w załączniku II, mogą zezwolić, na warunkach jakie uznają za stosowne, na uwolnienie niektórych zamrożonych funduszy lub zasobów gospodarczych lub na udostępnienie niektórych funduszy lub zasobów gospodarczych po ustaleniu, że są one niezbędne dla oficjalnych celów misji dyplomatycznych lub konsularnych lub organizacji międzynarodowych korzystających z immunitetów zgodnie z prawem międzynarodowym.”

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 23 kwietnia 2012 r.

W imieniu Rady
C. ASHTON
Przewodniczący

⁽¹⁾ Zob. s. 11 niniejszego Dziennika Urzędowego.

⁽²⁾ Dz.U. L 134 z 20.5.2006, s. 1.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 355/2012

z dnia 24 kwietnia 2012 r.

zmieniające rozporządzenie (WE) nr 690/2008 uznające chronione strefy narażone na szczególne ryzyko dla zdrowia roślin we Wspólnocie

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Rady 2000/29/WE z dnia 8 maja 2000 r. w sprawie środków ochronnych przed wprowadzaniem do Wspólnoty organizmów szkodliwych dla roślin lub produktów roślinnych i przed ich rozprzestrzenianiem się we Wspólnocie ⁽¹⁾, w szczególności jej art. 2 ust. 1 lit. h),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzeniem komisji (WE) nr 690/2008 ⁽²⁾ niektóre państwa członkowskie lub niektóre obszary w państwach członkowskich uznano za strefy chronione w odniesieniu do niektórych organizmów szkodliwych. W niektórych przypadkach status strefy chronionej przyznano na czas określony, aby dane państwo członkowskie mogło dostarczyć wszystkich informacji niezbędnych do wykazania, że w danym państwie członkowskim lub na danym obszarze nie występuje organizm szkodliwy, lub zakończyć działania zmierzające do zwalczania tego organizmu.
- (2) Całe terytorium Hiszpanii z wyjątkiem Wspólnoty Autonomicznej Kastylii-Leon zostało uznane za strefę chronioną w odniesieniu do *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. Hiszpania przedstawiła informacje świadczące o tym, że Wspólnota Autonomiczna Estremadury nie powinna już być uznawana za strefę chronioną w odniesieniu do tego organizmu. Dlatego też Wspólnota Autonomiczna Estremadury powinna zostać wycofana z wykazu stref chronionych w odniesieniu do tego szkodliwego organizmu.
- (3) Irlandię, Litwę oraz niektóre regiony i części regionów Włoch, Słowacji i Słowenii uznano za strefy chronione w odniesieniu do *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. do dnia 31 marca 2012 r.
- (4) Z otrzymanych od Irlandii, Litwy, Włoch i Słowenii informacji o wynikach badań przeprowadzonych w latach 2010 i 2011 wynika, że strefy te należy uznawać za strefy chronione przez kolejne dwa lata, tak aby te państwa członkowskie miały niezbędny czas na przedłożenie informacji świadczących o tym, że *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. nie występuje, lub – w razie konieczności – na dokończenie działań zmierzających do zwalczania tego organizmu.
- (5) Z przekazanych przez Słowację informacji na temat wyników badań przeprowadzonych w latach 2010 i 2011 wynika, że *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. występuje obecnie w gminie Dvory nad Žitavou (powiat Nové Zámky), która jest częścią strefy chronionej. Gmina ta nie powinna zatem być już uznawana za strefę chronioną w odniesieniu do tego organizmu szkodliwego. Zgodnie z wynikami tych badań należy przez kolejne dwa lata uznawać za strefę chronioną pozostałe części Słowacji wcześniej uznawane za strefę chronioną w odniesieniu do tego organizmu szkodliwego, aby dać Słowacji niezbędny czas na przedłożenie informacji świadczących o tym, że *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. nie występuje, lub – w razie konieczności – na dokończenie działań zmierzających do zwalczania tego organizmu.
- (6) Całe terytorium Portugalii z wyjątkiem Madery zostało uznane za strefę chronioną w odniesieniu do wirusa *Citrus tristeza* (szczepy europejskie). Portugalia przedstawiła informacje świadczące o tym, że wirus *Citrus tristeza* (szczepy europejskie) rozprzestrzenił się znacznie w regionie Algarve i zwalczanie go w tym regionie nie jest już możliwe; Portugalia zwróciła się o cofnięcie statusu strefy chronionej w odniesieniu do tej części swojego terytorium. W związku z tym region Algarve nie powinien już być uznawany za strefę chronioną w odniesieniu do tego organizmu szkodliwego.
- (7) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 690/2008.
- (8) Obecny status stref chronionych wygasa w odniesieniu do niektórych z nich w dniu 31 marca 2012 r. Niniejsze rozporządzenie powinno się zatem stosować od dnia 1 kwietnia 2012 r., by umożliwić nieprzerwane uznanie statusu wszystkich stref chronionych.
- (9) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Zdrowia Roślin,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 690/2008 wprowadza się następujące zmiany:

⁽¹⁾ Dz.U. L 169 z 10.7.2000, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 193 z 22.7.2008, s. 1.

1) w pkt 2 nagłówka b) wprowadza się następujące zmiany:

a) w drugiej kolumnie tiret pierwsze wyrazy: „Hiszpania (z wyjątkiem Wspólnoty Autonomicznej Kastylii-Leon” zastępuje się wyrazami: „Hiszpania (z wyjątkiem Wspólnot Autonomicznych Kastylii-Leon i Estremadury)”;

b) w drugiej kolumnie tiret drugie otrzymuje brzmienie:

„— oraz, do dnia 31 marca 2014 r., Irlandia, Włochy (Apulia, Emilia-Romania (prowincje Parma i Piacenza), Lombardia (z wyjątkiem prowincji Mantua), Wenecja Euganejska (z wyjątkiem prowincji Rovigo i Wenecja, gmin Castelbaldo, Barbona, Piacenza d'Adige, Vescovana, S. Urbano, Boara Pisani i Masi w prowincji Padwa oraz obszaru położonego na południe od autostrady A4 w prowincji Weronia)), Litwa, Słowenia (z wyjątkiem regionów Gorenjska, Koroška, Maribor i Notranjska), Słowacja (z wyjąt-

kiem gmin Blahová, Horné Mýto i Okoč (powiat Dunajská Streda), Hronovce i Hronské Kľačany (powiat Levice), Dvory nad Žitavou (powiat Nové Zámky), Málinec (powiat Poltár), Hrhov (powiat Rožňava), Veľké Ripňany (powiat Topoľčany), Kazimír, Luhyňa, Malý Horeš, Svätušie i Zatín (powiat Trebišov)).”;

2) w drugiej kolumnie pkt 3 nagłówka d) wyrazy: „Portugalia (z wyjątkiem Madery)” zastępuje się wyrazami: „Portugalia (z wyjątkiem Algarve i Madery)”.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 kwietnia 2012 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 24 kwietnia 2012 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 356/2012**z dnia 24 kwietnia 2012 r.****zmieniające rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1239/2011 w odniesieniu do okresów, w których można składać oferty w odpowiedzi na drugi przetarg częściowy i kolejne przetargi częściowe w roku gospodarczym 2011/2012 na przywóz cukru z zastosowaniem obniżonej stawki celnej**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 187 w związku z art. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 1239/2011 ⁽²⁾ otworzyło stały przetarg na przywóz cukru objętego kodem CN 1701 z zastosowaniem obniżonej stawki celnej w roku gospodarczym 2011/2012.
- (2) Jako że podaż na unijnym rynku cukru uległa poprawie, rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) nr 57/2012 ⁽³⁾ zawieszono składanie ofert w ramach przetargu częściowego, dla którego ostateczny termin składania ofert kończy się 25 stycznia 2012 r., 1 lutego 2012 r. i 15 lutego 2012 r.
- (3) Stałe monitorowanie rynku wykazało, że dostępność cukru w Unii uległa jedynie niewielkiej poprawie. Pomimo zwiększenia przywozu w styczniu 2012 r. tempo przywozu z Państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku oraz krajów najsłabiej rozwiniętych znacznie spadło od połowy lutego 2012 r. Analizę tę potwierdziła znaczna większość państw członkowskich podczas posiedzenia komitetu zarządzającego dnia 8 marca 2012 r., uznając, że nadal występują problemy z podażą, które ulegną pogorszeniu w trakcie roku gospodarczego. Problem ten może dotknąć zwłaszcza małe i średnie przedsiębiorstwa oraz klientów posiadających długoterminowe kontrakty na stałe ilości.

- (4) Należy zatem przyspieszyć okresy składania ofert i terminy zakończenia, które zostały ustalone w rozporządzeniu wykonawczym (UE) nr 1239/2011 na 6 czerwca 2012 r., 27 czerwca 2012 r. i 11 lipca 2012 r.
- (5) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) nr 1239/2011.
- (6) Aby wywołać szybką reakcję rynku oraz zapewnić efektywne zarządzanie przedmiotowym środkiem, niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.
- (7) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Art. 2 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 1239/2011 otrzymuje brzmienie:

„2. Terminy składania ofert w odpowiedzi na drugi przetarg częściowy i kolejne przetargi częściowe rozpoczynają się w pierwszym dniu roboczym po upływie poprzedzającego okresu. Uplývają one o godz. 12 w południe czasu obowiązującego w Brukseli 2 maja 2012 r., 23 maja 2012 r. i 6 czerwca 2012 r.”

*Artykuł 2*Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 24 kwietnia 2012 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 318 z 1.12.2011, s. 4.⁽³⁾ Dz.U. L 19 z 24.1.2012, s. 12.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 357/2012**z dnia 24 kwietnia 2012 r.****zmieniające rozporządzenie (UE) nr 29/2012 w sprawie norm handlowych w odniesieniu do oliwy z oliwek**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 113 ust. 1 lit. a) i jego art. 121 akapit pierwszy lit. a), w związku z jego art. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) W rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) nr 29/2012 z dnia 13 stycznia 2012 r. w sprawie norm handlowych w odniesieniu do oliwy z oliwek ⁽²⁾, które stanowi wersję ujednoczoną rozporządzenia Komisji (WE) nr 1019/2002 ⁽³⁾, odniesienia do Wspólnoty stosowane w art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1019/2002 przy oznaczaniu pochodzenia zastąpiono odniesieniami do Unii. Artykuł 12 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 29/2012 przewiduje okres przejściowy, aby produkty, które zostały legalnie wyprodukowane i oznakowane w Unii lub legalnie do niej wwieszone i dopuszczone do swobodnego obrotu przed dniem 1 lipca 2012 r., mogły być wprowadzane do obrotu do chwili wykorzystania wszystkich zapasów. Z jednej strony przedmiotowy okres przejściowy uważa się za zbyt krótki, a z drugiej, określenie „legalnie” zastosowane w wymienionym przepisie może prowadzić do nieporozumień w kwestii przejścia od stosowania rozporządzenia (WE) nr 1019/2002 do rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 29/2012.

- (2) W celu umożliwienia stosowania etykiet, na których występuje określenie „Wspólnota”, przez dłuższy okres, należy zatem przewidzieć, aby produkty, które zostały legalnie wyprodukowane i oznakowane w Unii lub legalnie przywiezione do Unii i dopuszczone do swobodnego obrotu zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1019/2002 przed dniem 1 stycznia 2013 r., mogły być sprzedawane do chwili wykorzystania wszystkich zapasów.
- (3) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 29/2012.
- (4) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Artykuł 12 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 29/2012 otrzymuje brzmienie:

„2. Produkty, które zostały legalnie wyprodukowane i oznakowane w Unii lub legalnie do niej wwieszone i dopuszczone do swobodnego obrotu zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1019/2002 przed dniem 1 stycznia 2013 r. mogą być wprowadzane do obrotu do chwili wykorzystania wszystkich zapasów.”.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 24 kwietnia 2012 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 12 z 14.1.2012, s. 14.

⁽³⁾ Dz.U. L 155 z 14.6.2002, s. 27.

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 358/2012**z dnia 24 kwietnia 2012 r.****ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾,uwzględniając rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 543/2011 z dnia 7 czerwca 2011 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do sektorów owoców i warzyw oraz przetworzonych owoców i warzyw ⁽²⁾, w szczególności jego art. 136 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 543/2011 przewiduje – zgodnie z wynikami wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej – kryteria, na których podstawie ustalania Komisja ustala standardowe wartości dla przywozu z państw trzecich, w odniesieniu do

produktów i okresów określonych w części A załącznika XVI do wspomnianego rozporządzenia.

- (2) Standardowa wartość w przywozie jest obliczana każdego dnia roboczego, zgodnie z art. 136 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, przy uwzględnieniu podlegających zmianom danych dziennych. Niniejsze rozporządzenie powinno zatem wejść w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości celne w przywozie, o których mowa w art. 136 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, są ustalone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 24 kwietnia 2012 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 157 z 15.6.2011, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

Standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)		
Kod CN	Kod państw trzecich ⁽¹⁾	Standardowa wartość w przywozie
0702 00 00	JO	98,8
	MA	57,2
	TN	124,7
	TR	110,1
	ZZ	97,7
0707 00 05	JO	216,8
	TR	135,8
	ZZ	176,3
0709 93 10	TR	109,5
	ZZ	109,5
0805 10 20	EG	51,8
	IL	73,4
	MA	52,3
	TR	50,5
	ZZ	57,0
0805 50 10	TR	57,1
	ZZ	57,1
0808 10 80	AR	94,2
	BR	79,9
	CA	117,0
	CL	93,0
	CN	102,0
	MK	31,8
	NZ	124,2
	US	156,8
	ZA	85,8
	ZZ	98,3
0808 30 90	AR	101,9
	CL	129,5
	CN	65,6
	US	107,0
	ZA	126,0
	ZZ	106,0

⁽¹⁾ Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1833/2006 (Dz.U. L 354 z 14.12.2006, s. 19). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.

DECYZJE

DECYZJA RADY

z dnia 13 marca 2012 r.

w sprawie zmiany decyzji 2011/734/UE skierowanej do Grecji celem wzmocnienia i pogłębienia nadzoru budżetowego oraz wezwania Grecji do zastosowania środków służących ograniczeniu deficytu uznanych za niezbędne w celu likwidacji nadmiernego deficytu

(2012/211/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE), w szczególności jego art. 126 ust. 9 i art. 136,

uwzględniając zalecenie Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Art. 136 ust. 1 lit. a) TFUE przewiduje możliwość przyjęcia środków w odniesieniu do państw członkowskich, których walutą jest euro, w celu wzmocnienia koordynacji i nadzoru ich dyscypliny budżetowej.
- (2) W art. 126 TFUE określono, że państwa członkowskie mają unikać nadmiernego deficytu budżetowego oraz ustanowiono w tym celu procedurę nadmiernego deficytu. Pakt stabilności i wzrostu, którego część naprawcza obejmuje przepisy wykonawcze regulujące procedurę nadmiernego deficytu, stanowi ramy wspierające realizację polityki rządu mającej na celu szybkie przywrócenie dobrego stanu finansów publicznych z uwzględnieniem sytuacji gospodarczej.
- (3) W dniu 27 kwietnia 2009 r. Rada, zgodnie z art. 104 ust. 6 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską (TWE), podjęła decyzję stwierdzającą istnienie nadmiernego deficytu w Grecji.
- (4) W dniu 10 maja 2010 r. Rada, na mocy art. 126 ust. 9 i art. 136 TFUE, przyjęła decyzję 2010/320/UE⁽¹⁾ skierowaną do Grecji celem wzmocnienia i pogłębienia nadzoru budżetowego oraz wezwania Grecji do zastosowania środków służących ograniczeniu deficytu uznanych za niezbędne w celu likwidacji nadmiernego deficytu najpóźniej do 2014 r. Rada ustaliła 2014 r. jako termin na skorygowanie sytuacji nadmiernego deficytu, a także określiła roczne cele w zakresie obniżenia deficytu sektora instytucji rządowych i samorządowych.
- (5) Decyzja 2010/320/UE została kilkakrotnie znacząco zmieniona. Ze względu na konieczność dalszych zmian w dniu 12 lipca 2011 r. została ona przekształcona decyzją 2011/734/UE⁽²⁾ w celu zachowania przejrzystości.

- (6) Obecnie szacuje się i prognozuje, że poziom działalności gospodarczej w latach 2011–2014 będzie znacznie niższy niż oczekiwano w momencie przyjmowania decyzji 2010/320/UE i 2011/734/UE. Szacuje się, że poziom działalności gospodarczej obniżył się w 2011 r. o 6,9 %. Obecnie Komisja prognozuje, że realny PKB Grecji zmniejszy się o 4,7 % w 2012 r., pozostanie w zastoju w 2013 r., a następnie ponownie wzrośnie o 2,5 % w 2014 r. W ujęciu nominalnym PKB zmniejszył się o 5,2 % w 2011 r. i oczekuje się, że zmniejszy się o 5,4 % i 0,4 % odpowiednio w 2012 i 2013 r., po czym wzrośnie o 2,5 % w 2014 r.
- (7) W lutym 2012 r. rząd grecki ogłosił środki mające na celu ograniczenie deficytu pierwotnego w 2012 r., w tym przyjęcie budżetu uzupełniającego. Środki te były przedmiotem obszernych dyskusji między władzami greckimi a służbami Komisji. Dyskusje te dotyczyły nie tylko środków konsolidacji fiskalnej, lecz również potrzeby rozszerzenia pozytywnego wpływu tych środków na wzrost gospodarczy i zminimalizowania negatywnych skutków społecznych.
- (8) W marcu 2012 r. Grecja rozpoczęła i przeprowadziła operację zamiany długu, która znacząco ogranicza poziom długu i wydatki odsetkowe w 2012 r. i kolejnych latach, a także przyczynia się do utrzymania zdolności obsługi długu sektora instytucji rządowych i samorządowych.
- (9) W związku z powyższym właściwa wydaje się zmiana decyzji 2011/734/UE w wielu kwestiach, w tym ścieżki korekty budżetowej, przy jednoczesnym utrzymaniu terminu korekty nadmiernego deficytu,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W decyzji 2011/734/UE wprowadza się następujące zmiany:

- 1) art. 1 ust. 2 i 3 otrzymują brzmienie:

„2. Ścieżka dostosowania prowadząca do korekty nadmiernego deficytu zakłada, że deficyt pierwotny sektora instytucji rządowych i samorządowych (deficyt z wyłączeniem wydatków odsetkowych) nie przekroczy 2 037 mln EUR (1,0 % PKB) w 2012 r., a nadwyżka pierwotna wyniesie

⁽¹⁾ Dz.U. L 145 z 11.6.2010, s. 6.

⁽²⁾ Dz.U. L 296 z 15.11.2011, s. 38.

co najmniej 3 652 mln EUR (1,8 % PKB) w 2013 r. i 9 352 mln EUR (4,5 % PKB) w 2014 r. Po przeprowadzeniu operacji zamiany długu powyższe cele dotyczące deficytu pierwotnego/nadwyżki pierwotnej są zgodne z ogólnym deficytem równym 14 811 mln EUR (7,3 % PKB) w 2012 r., 9 462 mln EUR (4,7 % PKB) w 2013 r. i 4 499 mln EUR (2,2 % PKB) w 2014 r. W tym celu konieczna będzie poprawa salda strukturalnego o co najmniej 10 % PKB w latach 2009–2014. Przychody z prywatyzacji aktywów (finansowych i niefinansowych), a także wszystkie transfery związane z decyzją Eurogrupy z dnia 21 lutego 2012 r. dotyczącą dochodów krajowych banków centralnych strefy euro, w tym Bank of Greece, wynikających z posiadanych przez nie portfeli inwestycyjnych obejmujących greckie obligacje skarbowe, nie ograniczają wymaganej konsolidacji fiskalnej i nie mogą być uwzględniane przy ocenie powyższych celów.

3. Ścieżka dostosowania, o której mowa w ust. 2, jest zgodna z roczną zmianą skonsolidowanego długu sektora instytucji rządowych i samorządowych równą –26 954 mln EUR w 2012 r., 6 775 mln EUR w 2013 r. i 1 492 mln EUR w 2014 r.”;

2) w art. 2 dodaje się ustęp w brzmieniu:

„7a. Grecja niezwłocznie przyjmuje następujące środki:

- a) ograniczenie wydatków na produkty farmaceutyczne o co najmniej 1 076 mln w 2012 r.;
- b) ograniczenie wynagrodzenia za nadgodziny dla lekarzy w szpitalach o co najmniej 50 mln EUR w 2012 r.;
- c) ograniczenie zamówień materiałów wojskowych o 300 mln EUR (środki pieniężne i dostawy) w 2012 r.;
- d) ograniczenie o 10 % wynagrodzeń personelu wybranego w wyborach na szczeblu lokalnym i powiązanego personelu w 2012 r. oraz ograniczenie liczby zastępców burmistrzów i powiązanego personelu w 2013 r. w celu uzyskania oszczędności wynoszących co najmniej 9 mln EUR w 2012 r. i dodatkowo 28 mln EUR w 2013 r.;
- e) ograniczenie wydatków operacyjnych sektora instytucji rządowych na szczeblu centralnym oraz wydatków wyborczych o co najmniej 370 mln EUR (w porównaniu z budżetem na 2012 r.), w tym ograniczenie o co najmniej 100 mln EUR wojskowych wydatków operacyjnych oraz o co najmniej 70 mln EUR wydatków wyborczych;
- f) ograniczenie wydatków operacyjnych przez samorzady w celu uzyskania oszczędności wynoszących co najmniej 50 mln EUR w 2012 r.;
- g) obniżenie dopłat dla mieszkańców obszarów oddalonych oraz cięcia dotacji dla kilku jednostek nadzorowanych przez ministerstwa w celu ograniczenia wydatków w 2012 r. co najmniej o 190 mln EUR;
- h) ograniczenie budżetu na inwestycje publiczne o 400 mln EUR w 2012 r. To ograniczenie budżetu na inwestycje publiczne nie będzie miało wpływu na projekty współfinansowane z funduszy strukturalnych (w tym projekty TEN-T);

- i) zmiany w uzupełniających funduszach emerytalnych oraz funduszach emerytalnych wypłacających wysokie średnie emerytury lub korzystających z wysokich dotacji budżetowych oraz cięcia innych wysokich emerytur, w celu uzyskania oszczędności wynoszących co najmniej 450 mln EUR w 2012 r. (netto, po uwzględnieniu wpływu na podatki i składki na ubezpieczenie społeczne);
- j) cięcia zasiłków rodzinnych dla gospodarstw domowych o wysokich dochodach w celu uzyskania oszczędności wynoszących 43 mln EUR w 2012 r.;
- k) decyzje ministerialne dotyczące ukończenia pełnego wdrożenia nowej siatki płac we wszystkich właściwych podmiotach, a także prawodawstwo dotyczące metod odzyskiwania nadpłaconych wynagrodzeń, począwszy od listopada 2011 r.;
- l) zmiana art. 3 i 21 ustawy nr 4038/2012 w celu zmodyfikowania warunków przedłużenia harmonogramów spłaty rat z tytułu zaległych podatków i składek na ubezpieczenie społeczne: harmonogramy spłaty rat będą obowiązywać jedynie w odniesieniu do istniejących zaległych kwot poniżej 10 000 EUR w przypadku osób fizycznych i poniżej 75 000 EUR w przypadku przedsiębiorstw. Podatnicy zwracający się o przedłużenie harmonogramu spłaty rat powinni udostępnić organom podatkowym wszystkie swoje sprawozdania finansowe;
- m) ustawa ramowa, wraz z gruntowną zmianą zasad funkcjonowania dodatkowych/uzupełniających publicznych funduszy emerytalnych, w celu ustabilizowania wydatków na emerytury, zagwarantowania neutralności budżetowej tych systemów oraz zapewnienia średnio- i długoterminowej stabilności systemu.”;

3) w art. 2 ust. 8 wprowadza się następujące zmiany:

a) lit. a) i b) otrzymują brzmienie:

- „a) reformę dodatkowych/uzupełniających systemów emerytalnych, przygotowaną w konsultacji z Komisją Europejską, Europejskim Bankiem Centralnym i Międzynarodowym Funduszem Walutowym, i zatwierdzoną przez Komitet Polityki Gospodarczej, jeśli chodzi o jej prognozowany wpływ na długoterminową stabilność. Parametry tego nowego uzupełniającego systemu repartycyjnego o zdefiniowanej składce gwarantują długoterminową równowagę aktuarialną, zgodnie z oceną krajowego organu właściwego w kwestiach matematyki ubezpieczeniowej;
- b) korektę marży zysku aptek oraz wprowadzenie regresywnych marży zysku w celu ograniczenia ogólnej marży zysku do poziomu poniżej 15 %.”;

b) dodaje się litery w brzmieniu:

- „g) zakończenie trwającego funkcjonalnego przeglądu programów socjalnych;
- h) mianowanie członków wspólnego urzędu zamówień publicznych;

- i) identyfikację programów, w ramach których kwoty wypłacane jednorazowo w chwili przejścia na emeryturę nie odpowiadają wysokości wpłaconych składek, a także korektę tych płatności;
- j) ograniczenie marży zysku hurtowników produktów farmaceutycznych w celu dostosowania jej do górnego limitu równego 5 %;
- k) niezbędne procedury przetargowe w celu wdrożenia kompleksowego i jednolitego systemu informacji w ochronie zdrowia (system e-zdrowie);
- l) wyznaczenie wszystkich doradców prawnych, technicznych i finansowych dla prywatyzacji planowanych w 2012 i 2013 r.”;
- 4) art. 2 ust. 9 lit. a) otrzymuje brzmienie:
- „a) zakończenie przeglądu programów wydatków publicznych. Przegląd ten jest prowadzony przy wykorzystaniu zewnętrznej pomocy technicznej i musi koncentrować się na kwestiach emerytur oraz transferów socjalnych (przy jednoczesnym utrzymaniu podstawowej ochrony socjalnej), wydatków na obronność bez uszczerbku dla zdolności obronnych kraju oraz restrukturyzacji administracji centralnej i lokalnej; określone zostaną również szczegóły dalszej racjonalizacji wydatków na produkty farmaceutyczne oraz wydatków operacyjnych szpitali, a także pieniężnych świadczeń socjalnych;
- b) przyjęcie reformy podatkowej upraszczającej system podatkowy, eliminującej zwolnienia i preferencyjne systemy, w tym poszerzenie bazy podatkowej, co pozwoli na stopniowe obniżanie stawek podatkowych w miarę poprawy wyników w zakresie dochodów. Reforma ta dotyczy podatku dochodowego od osób fizycznych, podatku dochodowego od osób prawnych i podatku VAT, podatków od nieruchomości, a także składek na ubezpieczenie społeczne, przy utrzymaniu relatywnego obciążenia podatkowego z tytułu podatków pośrednich;
- c) przegląd wartości prawnej nieruchomości, aby lepiej dostosować ją do cen rynkowych;
- d) zniesienie możliwości płatności w gotówce i czekiem w urzędach podatkowych i zastąpienie ich płatnościami w formie przelewów bankowych, dzięki czemu personel będzie miał czas na skupienie się na pracy o większej wartości dodanej (kontrola, egzekwowanie płatności i porady podatkowe);
- e) obniżenie, średnio o 12 %, tzw. »wynagrodzeń specjalnych« w sektorze publicznym, w którym nie ma zastosowania nowa siatka płac. Środek ten będzie obowiązywał, począwszy od 1 lipca 2012 r., i przyniesie oszczędności wynoszące co najmniej 205 mln EUR (netto, po uwzględnieniu wpływu na podatki i składki na ubezpieczenie społeczne);
- f) decyzje w sprawie rozporządzenia wykonawczego dotyczącego wspólnego urzędu zamówień publicznych; urząd ten rozpoczyna działalność w celu realizacji swojego mandatu, celów, kompetencji i uprawnień określonych w ustawie w sprawie wspólnego urzędu zamówień publicznych i w planie działania uzgodnionym z Komisją Europejską w listopadzie 2010 r.”;
- 5) w art. 2 dodaje się ustępy w brzmieniu:
- „10. Do końca września 2012 r. Grecja zobowiązana jest przyjąć następujące środki:
- a) projekt budżetu na 2013 r. zgodnie z docelowym poziomem nadwyżki pierwotnej ustalonym w art. 1 ust. 2;
- b) zasady i procedury scentralizowanych zakupów/umów ramowych dotyczących często nabywanych towarów lub usług na centralnym szczeblu rządowym, zobowiązujące ministerstwa i centralne organy rządowe do dokonywania zakupów w oparciu o te umowy i przewidujące fakultatywne korzystanie z nich przez podmioty regionalne.
11. Do końca grudnia 2012 r. Grecja zobowiązana jest przyjąć następujące środki:
- a) ostateczne przyjęcie budżetu na 2013 r. zgodnie z docelowym poziomem nadwyżki pierwotnej ustalonym w art. 1 ust. 2;
- b) prawodawstwo optymalizujące procedurę składania i zatwierdzania budżetów uzupełniających.”.
- Artykuł 2
- Niniejsza decyzja staje się skuteczna z dniem jej notyfikacji.
- Artykuł 3
- Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Greckiej.
- Sporządzono w Brukseli dnia 13 marca 2012 r.
- W imieniu Rady
N. WAMMEN
Przewodniczący

DECYZJA RADY 2012/212/WPZiB**z dnia 23 kwietnia 2012 r.****zmieniająca decyzję 2010/639/WPZiB w sprawie środków ograniczających wobec Białorusi**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 29,

W art. 3 ust. 1 decyzji 2010/639/WPZiB dodaje się literę w brzmieniu:

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 25 października 2010 r. Rada przyjęła decyzję 2010/639/WPZiB ⁽¹⁾.
- (2) Konieczne jest włączenie odstępstwa od zamrożenia aktywów na mocy decyzji 2010/639/WPZiB, w celu zapewnienia, aby fundusze lub zasoby gospodarcze mogły zostać uwolnione lub udostępnione do oficjalnych celów misji dyplomatycznych lub konsularnych, lub organizacji międzynarodowych korzystających z immunitetów zgodnie z prawem międzynarodowym.
- (3) Należy odpowiednio zmienić decyzję 2010/639/WPZiB,

Artykuł 1

„e) przedmiotem wpłaty na rachunek lub wypłaty z rachunku misji dyplomatycznej lub konsularnej lub organizacji międzynarodowej korzystającej z immunitetów zgodnie z prawem międzynarodowym, w zakresie, w jakim te wpłaty lub wypłaty są przeznaczone na oficjalne cele misji dyplomatycznej lub konsularnej lub organizacji międzynarodowej.”.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 23 kwietnia 2012 r.

W imieniu Rady

C. ASHTON

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 280 z 26.10.2010, s. 18.

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI

z dnia 23 kwietnia 2012 r.

w sprawie tymczasowego odstępstwa od reguł pochodzenia określonych w załączniku II do rozporządzenia Rady (WE) nr 1528/2007 w celu uwzględnienia szczególnej sytuacji Suazi w odniesieniu do brzoskwiń, gruszek i ananasów

(notyfikowana jako dokument nr C(2012) 2511)

(2012/213/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1528/2007 z dnia 20 grudnia 2007 r. w sprawie stosowania uzgodnień dotyczących produktów pochodzących z niektórych państw wchodzących w skład grupy państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku (AKP) przewidzianych w umowach ustanawiających lub prowadzących do ustanowienia umów o partnerstwie gospodarczym⁽¹⁾, w szczególności art. 36 ust. 4 załącznika II do tego rozporządzenia,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Dnia 27 października 2011 r. Suazi wystąpiło, zgodnie z art. 36 załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 1528/2007, o odstępstwo na rok 2012 od reguł pochodzenia określonych w tym załączniku. Dnia 11 stycznia 2012 r. Suazi przedstawiło dodatkowe informacje związane z tym wnioskiem. Wniosek dotyczy całkowitej ilości wynoszącej 800 ton brzoskwiń lub gruszek w galaretkie owocowej objętych kodem CN ex 2007 99 97 oraz mieszanek brzoskwiń lub gruszek, lub ananasów w soku owocowym objętych kodem CN ex 2008 97 98.
- (2) Zgodnie z informacjami otrzymanymi od Suazi nie ma ono możliwości spełnienia reguł dotyczących kumulacji pochodzenia określonych w art. 6 załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 1528/2007. Ze względu na to, że Suazi nie produkuje ani brzoskwiń, ani gruszek, państwo to zaopatruje się – na potrzeby produkcji – w niepochodzące krojone w kostki brzoskwinie w soku, niezawierające dodatku cukru, objęte kodami CN ex 2008 70 92 i 2008 70 98, oraz niepochodzące krojone w kostki gruszki w soku, niezawierające dodatku cukru, objęte kodem CN ex 2008 40 90, w sąsiadującej Republice Południowej Afryki. Jednakże zgodnie z art. 6 ust. 7 załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 1528/2007 produkty końcowe są wyłączone z kumulacji z Republiką Południowej Afryki. Należy zatem przyznać tymczasowe odstępstwo. Aby dać Suazi możliwość pełnego wykorzystania przyznanych ilości, tymczasowe odstępstwo powinno obowiązywać z mocą wsteczną od dnia 1 stycznia 2012 r.
- (3) Tymczasowe odstępstwo od reguł pochodzenia określonych w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 1528/2007 nie spowoduje poważnego zagrożenia dla

istniejącego przemysłu Unii, pod warunkiem przestrzegania określonych warunków dotyczących ilości, nadzoru i czasu trwania.

- (4) Dlatego też uzasadnione jest przyznanie tymczasowego odstępstwa na mocy art. 36 ust. 1 lit. b) załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 1528/2007.
- (5) W związku z tym należy przyznać Suazi na okres jednego roku odstępstwo w odniesieniu do 800 ton brzoskwiń lub gruszek w galaretkie owocowej objętych kodem CN ex 2007 99 97 oraz mieszanek brzoskwiń lub gruszek, lub ananasów w soku owocowym objętych kodem CN ex 2008 97 98.
- (6) Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 2454/93 z dnia 2 lipca 1993 r. ustanawiające przepisy w celu wykonania rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 ustanawiającego Wspólnotowy Kodeks Celny⁽²⁾ ustanawia przepisy dotyczące zarządzania kontyngentami taryfowymi. W celu zapewnienia skutecznego zarządzania odbywającego się w ścisłej współpracy między władzami Suazi, organami celnymi państw członkowskich i Komisją wspomniane przepisy powinny obowiązywać w odniesieniu do ilości przywożonych na mocy odstępstwa przyznanego niniejszą decyzją.
- (7) Aby umożliwić skuteczne monitorowanie funkcjonowania odstępstwa, władze Suazi powinny regularnie powiadamiać Komisję o szczegółach wystawionych świadectw przewozowych EUR.1.
- (8) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Komitetu Kodeksu Celnego,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W drodze odstępstwa od załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 1528/2007 i zgodnie z art. 36 ust. 1 lit. b) tego załącznika brzoskwinie lub gruszki w galaretkie owocowej objęte kodem CN ex 2007 99 97 oraz mieszanki brzoskwiń lub gruszek, lub ananasów w soku owocowym objęte kodem CN ex 2008 97 98, do produkcji których wykorzystywane są niepochodzące krojone w kostki brzoskwinie w soku, niezawierające dodatku cukru, objęte kodami CN ex 2008 70 92 i ex 2008 70 98, oraz niepochodzące krojone w kostki gruszki w soku, niezawierające dodatku cukru, objęte kodem CN ex 2008 40 90, uważane są za pochodzące z Suazi zgodnie z warunkami określonymi w art. 2–5 niniejszej decyzji.

⁽¹⁾ Dz.U. L 348 z 31.12.2007, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 253 z 11.10.1993, s. 1.

Artykuł 2

Odstępstwo przewidziane w art. 1 ma zastosowanie do produktów i ilości określonych w załączniku, przywożonych z Suazi i zgłaszanych do swobodnego obrotu w Unii w okresie od dnia 1 stycznia 2012 r. do dnia 31 grudnia 2012 r.

Artykuł 3

Ilościami określonymi w załączniku do niniejszej decyzji zarządza się zgodnie z art. 308a, 308b i 308c rozporządzenia (EWG) nr 2454/93.

Artykuł 4

Organy celne Suazi podejmują konieczne środki w celu przeprowadzenia kontroli ilościowych dotyczących wywozu produktów, o których mowa w art. 1.

W tym celu wszelkie świadectwa przewozowe EUR.1 wystawione przez organy celne Suazi dla produktów, o których mowa w art. 1, zawierają odniesienie do niniejszej decyzji.

Przed końcem miesiąca następującego po zakończeniu każdego kwartału właściwe organy Suazi przesyłają Komisji kwartalne

zestawienie ilości, w odniesieniu do których na mocy niniejszej decyzji wystawiono świadectwa przewozowe EUR.1, oraz numery seryjne tych świadectw.

Artykuł 5

Pole 7 świadectw przewozowych EUR.1 wystawionych na mocy niniejszej decyzji zawiera następujący wpis:

„Derogation – Implementing Decision 2012/213/EU”.

Artykuł 6

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 stycznia 2012 r. do dnia 31 grudnia 2012 r.

Artykuł 7

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 23 kwietnia 2012 r.

W imieniu Komisji
Algirdas ŠEMETA
Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

Numer porządkowy	Kod CN	Opis towarów	Okres	Ilości
09.1628	ex 2007 99 97	Brzoskwinie lub gruszki w galaretkie owocowej	od dnia 1.1.2012 r. do dnia 31.12.2012 r.	800 ton
	ex 2008 97 98	Mieszanka brzoskwiń lub gruszek, lub ananasów w soku owocowym		

CENY PRENUMERATY w 2012 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	1 200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie na płycie DVD	w 22 językach urzędowych UE	1 310 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	840 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie na płycie DVD (komplet)	w 22 językach urzędowych UE	100 EUR/rok
Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, płyta DVD raz w tygodniu	wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE	200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy	w językach, których dotyczy konkurs	50 EUR/rok

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczej płycie DVD.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratory informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sprzedaż i prenumerata

Prenumeratę różnych odpłatnych publikacji wydawanych okresowo, na przykład prenumeratę *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, można zamówić u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm

Portal EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>

